

da diese am meisten mit der Buchdruckerkunst harmoniert. Es ist darum kein Zufall, daß wir diesen ersten Bericht gerade der Kunst des Holzschnittes widmen, und zwar ausschließlich der Moskauer Xylographenschule. Durch diese Begrenzung unseres Themas soll aber keineswegs gesagt sein, daß es in anderen russischen Städten keine namhaften Holzschneider gebe. So steht z. B. in Leningrad, das seit altersher der Mittelpunkt der russischen graphischen Kunst war, die Xylographie auch heute auf bedeutender Höhe.

our theme must not be taken as implying that there are not notable wood engravers in other Russian towns. In Leningrad, for example, which has been the central point of Russian graphic art since earliest times, xylography is still practised to a high degree of excellence.

It is precisely in the matter of the Russian wood-cut that the balance has shifted in the course of the last decade. To-day Moscow is the seat of the most important Russian xylographers.

Before we turn to a survey of the contemporary



Landschaft

NIKOLAI PADALIZYN

Landscape

Speziell auf dem Gebiet der russischen Holzschneidekunst hat sich aber der Schwerpunkt im Laufe des letzten Jahrzehnts verschoben. Jetzt ist Moskau der Sitz der bedeutendsten russischen Xylographen.

Bevor wir zu einer Übersicht der zeitgenössischen Holzschneidekunst in Moskau übergehen, wollen wir einen flüchtigen Blick auf die bisherige Entwicklung der russischen Xylographie werfen.

Und da muß offen gesagt werden, daß in früherer Zeit die russische Holzschneidekunst nichts der westeuropäischen Ebenbürtiges aufzuweisen hatte. Der Holzschnitt, der gleichzeitig mit dem Buchdruck erst in der zweiten Hälfte des XVI. Jahrhunderts in Rußland auftauchte, fand zuerst nur

art of the wood-cut in Moscow, we will cast a passing glance at the previous development of Russian xylography.

And it must at once be openly confessed that in former days the Russian art of wood-engraving had nothing to show which was equal to the work produced in Western Europe. The wood-cut which first appeared in Russia simultaneously with book-printing not before the second half of the Sixteenth century, was at first used only for the decoration of religious books; narrow bounds were set to its circulation.

In the forties of the previous century the art of end-wood engraving in Russia began to flourish anew. The improvements made by the famous